

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

初級法院

公告

破產案第 CFI-001-04-2 號

第二庭

聲請人：新南桂企業有限公司（Empresa San Nam Kuai, Limitada），法人住所位於澳門羅理基博士大馬路138號15樓A座。

被聲請人：聲維洋行有限公司（Agência Comercial New Way, Limitada），法人住所位於澳門北京街147號廣發商業大廈8樓C座。

現公佈，法院於二零零四年八月二十日對上述案件作出判決，宣告上述被聲請人聲維洋行有限公司（Agência Comercial New Way, Limitada）處於破產狀態，債權人提出清償債權要求之期間定為六十日。根據一九九九年澳門《民事訴訟法典》第一千零八十九條規定，上指期間自判決在《澳門特別行政區公報》內公告之日起計算。

二零零四年十月七日於初級法院

法官 施仲文

助理書記員 M^a Madalena T. F. Silva

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

Anúncio

Proc.: Falência n.º CFI-001-04-2

2.º Juízo

Requerente: Empresa San Nam Kuai, Limitada, com sede na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 138, 15.º andar, «A», Macau.

Requerida: Agência Comercial New Way, Limitada, com sede na Rua de Pequim, n.º 147, Edifício Comercial Kong Fat, 8.º andar, «C», Macau.

Faz-se saber que nos autos acima indicados, foi, por sentença de 20 de Agosto de 2004, declarada em estado de falência a requerida, Agência Comercial New Way, Limitada, acima melhor identificada, tendo sido fixado em 60 (sessenta) dias, contados da publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º do C.P.C.M. de 1999, no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

Tribunal Judicial de Base, aos 7 de Outubro de 2004.

O Juiz, *Jorge Seabra*.

A Escrivã Judicial-Adjunta, *M.ª Madalena T. F. Silva*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

新聞局

名單

為履行關於撥給私人及私人機構財政資助的八月二十六日第 54/GM/97 號批示，新聞局現公佈二零零四年第三季的資助名單：

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2004:

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidade
澳門日報 Jornal Ou Mun	23.03.2004	\$ 390,000.00	二零零四年下半年澳門特別行政區政府對定期刊物的補助。
華僑報 Jornal Va Kio	23.03.2004	\$ 390,000.00	Apoios do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao 2.º semestre do ano de 2004.

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidade
大眾報 Tai Chung Pou	23.03.2004	\$ 297,000.00	二零零四年下半年澳門特別行政區政府對定期刊物的補助。 Apoios do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao 2.º semestre do ano de 2004.
正報 Cheng Pou	23.03.2004	\$ 297,000.00	
市民日報 Jornal do Cidadão	23.03.2004	\$ 297,000.00	
星報 Seng Pou	23.03.2004	\$ 297,000.00	
新華澳報 Jornal San Wa Ou	23.03.2004	\$ 297,000.00	
現代澳門日報 Today Macau Journal	23.03.2004	\$ 297,000.00	
Jornal Tribuna de Macau	23.03.2004	\$ 297,000.00	
時事新聞報 Jornal Si-Si	23.03.2004	\$ 171,000.00	
澳門體育週報 Semanário Desportivo de Macau	23.03.2004	\$ 171,000.00	
澳門脈搏週報 Jornal «O Pulso de Macau»	23.03.2004	\$ 171,000.00	
Ponto Final	23.03.2004	\$ 297,000.00	
訊報 Jornal Informação	23.03.2004	\$ 171,000.00	
O Clarim	23.03.2004	\$ 171,000.00	
澳門文娛報 Recreativo de Macau	23.03.2004	\$ 171,000.00	於二零零四年十一月舉辦個人會員攝影展覽。 Exposição individual de fotografia de um membro da associação, em Novembro do ano 2004.
澳門記者聯會 Clube de Jornalistas de Macau	21.06.2004	\$ 30,000.00	
總計： Total:		\$ 4,212,000.00	

二零零四年十月十三日於新聞局

Gabinete de Comunicação Social, aos 13 de Outubro de 2004.

局長 陳致平

O Director do Gabinete, Victor Chan.

(是項刊登費用為 \$2,923.00)

(Custo desta publicação \$ 2 923,00)

行政暨公職局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

名單

Lista

為履行關於給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，行政暨公職局現公佈二零零四年第三季度受資助實體的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vem o SAFP publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2004:

受惠實體 Entidade beneficiária	目的 Finalidade	許可批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído
澳門電腦學會 Associação de Profissionais de Computadores de Macau	舉辦“二零零四年資訊科技週活動”於本年10月8日至10日。 Realização de actividade sobre «Semana IT 2004», de 08/10/2004 a 10/10/2004.	08/07/2004	\$ 150,000.00

二零零四年十月十一日於行政暨公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 11 de Outubro de 2004.

局長 朱偉幹

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(是項刊登費用為 \$1,077.00)

(Custo desta publicação \$ 1 077,00)

公 告

Anúncio

根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現將本局為填補人員編制文案職程第一職階主任文案一缺，以審閱文件、有限制的方式進行的一般晉升開考的報考人臨時名單張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處，以供查閱，為期十天，自本公告公布日起計。開考的公告已在二零零四年九月二十二日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內公布。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零四年十月八日於行政暨公職局

代局長 杜志文

(是項刊登費用為 \$1,067.00)

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio, durante dez dias, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de letrado-chefe, 1.º escalão, da carreira de letrado do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 22 de Setembro de 2004, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado Estatuto.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 8 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, substituto, *Tou Chi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 067,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

09月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Setembro de 2004

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄺沃新個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路廣福安花園8座6樓B F

登記編號 N° do registo: 10649 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 潘海燕個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園正街德群大廈84號地下M座

登記編號 N° do registo: 10650 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭佩芬個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門新勝街佳勝大廈52號1樓B

登記編號 N° do registo: 10651 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳展洪個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門下環街81號連發大廈3樓C

登記編號 N° do registo: 10652 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : KUOK, IN IAO

自然人住所 domicílio : Rua do Paraíso, n° 2A, 5° andar, em Macau

登記編號 N° do registo: 10653 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 輝皇貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣勞動節大馬路廣福安花園第四座8樓A A

登記編號 N° do registo: 10654 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 余康遠個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門庇山耶街12號天祥大廈5樓B座

登記編號 N° do registo: 10655 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 啟達貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭北街利康閣綠楊花園一座5樓D座

登記編號 N° do registo: 10656 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奇馬車行

自然人住所 domicílio : 澳門摩囉園路6號好奇花園地下C舖
登記編號 N.º do registo: 10657 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭日陶瓷
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路532—536號廣華新邨第七座地下B座
登記編號 N.º do registo: 10658 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶麟噴油
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路369—371號金海山花園第四座地下
登記編號 N.º do registo: 10659 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯奇創作室
葡文 português : SK ESTUDIO
英文 inglês : SK STUDIO
自然人住所 domicílio : 澳門高地烏街九號五樓C座
登記編號 N.º do registo: 10660 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中大貿易
自然人住所 domicílio : 澳門友誼大馬路761號中裕大廈13樓D
登記編號 N.º do registo: 10661 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林嘉明
自然人住所 domicílio : 澳門仁慕園2B—A地下
登記編號 N.º do registo: 10662 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : LESQUOY VIKTORIA E.I.
自然人住所 domicílio : Avenida de Guimaraes, Edifício Wa Bao Garden, Block 6, Apt.-AH, 4th Floor, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 10663 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : VIGUY'S
自然人住所 domicílio : Rua da Guimarães, n.º 6, Edifício Wa Bao Gardens, Bloco 6, Apt. AH, 4.º andar, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 10664 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧瑞安個人企業主
葡文 português : TANG SOI ON E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸羅馬街興海閣95號8樓Y座
登記編號 N.º do registo: 10665 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張愛華個人企業主
葡文 português : CHEONG OI WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永添街永添新邨第二期二樓AT座
登記編號 N.º do registo: 10666 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅勵然個人企業主
葡文 português : LO LAI IN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門廣福安花園第九座14/B R
登記編號 N° do registo: 10667 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 人仁貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門馬忌士街3號樂寶大廈四樓A Rua de Eduardo Marques, n° 3, Edifício Fortuna, Fl3, Flat A, em Macau
登記編號 N° do registo: 10668 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳成志個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸栢林街240號星海豪庭金星閣15樓E
登記編號 N° do registo: 10669 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃彬彬
葡文 português : WONG PAN PAN
自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路113號日旺樓1樓A座
登記編號 N° do registo: 10670 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳志剛個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門文第士街7號文第士閣二樓A座
登記編號 N° do registo: 10671 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪華東個人企業主
葡文 português : HUNG WAH TUNG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環南輝大廈第1座11樓1室
登記編號 N° do registo: 10672 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚志明個人企業主
葡文 português : TAM CHI MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門大興街35號福苑大廈2樓A座
登記編號 N° do registo: 10673 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CHONG VAI IP
自然人住所 domicílio : 澳門和隆街64號振興大廈1樓B
登記編號 N° do registo: 10674 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳志敘個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路廣華新村第十座13樓B
登記編號 N° do registo: 10675 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐英勝
葡文 português : TONG IENG SENG

自然人住所 domicílio : 澳門羅德禮將軍街10號永豐大廈B／5
登記編號 N.º do registo: 10676 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莫桂有個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街添發大廈2樓G
登記編號 N.º do registo: 10677 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 胡蓮珍
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街181號躍龍閣19樓M座
登記編號 N.º do registo: 10678 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛洲工程
葡文 português : SHENG ZHOU ENGENHARIA
英文 inglês : SHENG ZHOU ENGINEERING
自然人住所 domicílio : 澳門蓮基巷22—22A號合利大廈地下A座
登記編號 N.º do registo: 10679 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 古國明
葡文 português : KU KUOK MENG
自然人住所 domicílio : 澳門炮兵馬路17號金聯大廈3樓C室
登記編號 N.º do registo: 10680 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁少祥
自然人住所 domicílio : 澳門快子基北街聚寶閣3樓L座
登記編號 N.º do registo: 10681 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林國平
葡文 português : LAM KOK PENG
自然人住所 domicílio : Travessa União, n.º 8, Edifício Man Heng Toi, 2.º andar B, em Macau
登記編號 N.º do registo: 10682 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 叶葵嫻個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔橫街添禧閣4樓C
登記編號 N.º do registo: 10683 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃麗媛個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街312號濠景24座10樓A
登記編號 N.º do registo: 10684 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李立強個人企業主
葡文 português : LEI LAP KEONG E.I.
自然人住所 domicílio : Istmo de Ferreira do Amaral, s/n.º, Jardim do Mar do Sul, Bloco-1, 8.º andar J, em Macau
登記編號 N.º do registo: 10685 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何秀明
葡文 português : HO SAO MENG
自然人住所 domicílio : 澳門順景廣場9 8號灣景園第二座1 1樓K
登記編號 N° do registo: 10686 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃結清
葡文 português : WONG KIT CHENG
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉亮花園第二座1 4樓K
登記編號 N° do registo: 10687 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥國強
葡文 português : MAK KUOK KEONG
自然人住所 domicílio : 澳門白鴿巢前地9 A美景大廈地下F Praça de Luis de Camões, n° 9A, Edifício Mei Keng, r/c F, em Macau
登記編號 N° do registo: 10688 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐文狄個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路1 0 9號永富閣2樓B座
登記編號 N° do registo: 10689 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何沃棠
自然人住所 domicílio : 澳門馬交石街2 2號南華新邨第六座8座F
登記編號 N° do registo: 10690 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳景如
葡文 português : NG KENG U
自然人住所 domicílio : 澳門罉些喇提督市北街1 3—1 5號鴻運大廈5樓C座
登記編號 N° do registo: 10691 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃強貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門和樂大馬路宏開大廈A座1 1樓E
登記編號 N° do registo: 10692 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李炎忠
自然人住所 domicílio : 澳門惠愛街1 1 4號地下富惠樓
登記編號 N° do registo: 10693 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳悅華
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路南方花園第五座1樓C
登記編號 N° do registo: 10694 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李玉燕個人企業主
葡文 português : LEI, IOK IN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街 3 1 2 號濠景 2 4 座 1 0 樓 A
登記編號 N.º do registo: 10695 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柱玉芳個人企業主
葡文 português : CHU IOK FONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門媽閣斜巷建發新邨第四座地下 S
登記編號 N.º do registo: 10696 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱文燕個人企業主
葡文 português : CHU MAN IN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街建華大廈第八座十四樓 D
登記編號 N.º do registo: 10697 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉美麗個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街裕華大廈 1 座 1 0 樓 C
登記編號 N.º do registo: 10698 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彭瑞昌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門渡船街祐盈大廈 1 號 3 樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 10699 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉志雄
葡文 português : LAO CHI HONG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永樂街杏花新邨 1 4 樓 H
登記編號 N.º do registo: 10700 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓秀珠
葡文 português : CHEOK SAO CHU
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸區巴黎街 2 3 8 號南岸花園第二座 4 樓 G 座
登記編號 N.º do registo: 10701 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻裔國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街 1 6 號翠怡花園翠暉閣 1 6 樓 N
登記編號 N.º do registo: 10702 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高雅慈個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 1 5 4 號建華大廈第 8 座 1 4 樓 D
登記編號 N.º do registo: 10703 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林容秀個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門群隊街寶群大廈 4 樓 A 座
登記編號 N.º do registo: 10704 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃達營個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門群隊街寶群大廈4樓A座
登記編號 N° do registo: 10705 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易尚宏
葡文 português : IEK SEONG WANG
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路46—48號雅廉花園8樓L
登記編號 N° do registo: 10706 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳建榮個人企業主
葡文 português : CHAN KIN WENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門士多紐拜斯大馬路23號A豪安大廈4樓A
登記編號 N° do registo: 10707 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王恩琦個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門海邊馬路35號第三座碧瑤閣9樓C座
登記編號 N° do registo: 10708 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁一明個人企業主
葡文 português : LEONG, IAT MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門姑娘街25號信益大廈5樓A
登記編號 N° do registo: 10709 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱文靜個人企業主
葡文 português : CHU MAN CHENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路逸麗花園第四座15樓AH
登記編號 N° do registo: 10710 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : DES KUMARI TAMANG
自然人住所 domicílio : Estrada Nova Hac-Sa, Edifício Hellene Garden, Balsam Court, Bloco 3, 3 Flat F, Coloane, em Macau
登記編號 N° do registo: 10711 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李振鋒個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中心街唯德花園第一座F／16
登記編號 N° do registo: 10712 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃万海個人企業主
葡文 português : WONG MAN HOI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街269號寶翠花園利輝閣19樓A座
登記編號 N° do registo: 10713 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃錦富

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路金海山花園9座11樓E

登記編號 N.º do registo: 10714 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐勝貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街154號建華大廈第8座14樓D

登記編號 N.º do registo: 10715 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歐少峰

自然人住所 domicílio : 澳門友聯巷5號信美大廈2樓B座

登記編號 N.º do registo: 10716 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金星福個人企業主

自然人住所 domicílio : Rua dos Pescadores, n.º 180, Edifício Industrial Veng Hou, 2.º andar D, em Macau

登記編號 N.º do registo: 10717 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 銀輝貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街154號建華大廈第八座14樓D

登記編號 N.º do registo: 10718 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 卓秋萍個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣長壽大馬路麗華新邨第一座一樓Z

登記編號 N.º do registo: 10719 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭永平個人企業主

葡文 português : CHEANG VENG PENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街58號二樓K Rua Bras da Rosa, n.º 58, 2.º andar K2, em Macau

登記編號 N.º do registo: 10720 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂維嘉個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園20座10F

登記編號 N.º do registo: 10721 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林永貴個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永樂街康樂新邨康泰樓9樓B

登記編號 N.º do registo: 10722 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊震興個人企業主

葡文 português : YANG ZHEN XING E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門殷皇子大馬路華榕大廈21G

登記編號 N.º do registo: 10723 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 概念國際貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門媽閣斜巷建發新村第四座地下 S
登記編號 N° do registo: 10724 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頂尖國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門媽閣斜巷建發新村第四座地下 S
登記編號 N° do registo: 10725 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚潤好
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路金海山花園第五座 1 6 樓 D 座
登記編號 N° do registo: 10726 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁麗珍
自然人住所 domicílio : 澳門媽閣斜巷建發新村第四座地下 S
登記編號 N° do registo: 10727 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王明英個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山牧場巷 2 8 號澳門大廈 D 座 3 樓 G 座
登記編號 N° do registo: 10728 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 肖万連
自然人住所 domicílio : 澳門台山牧場巷 2 8 號澳門大廈 D 座 3 樓 G 座
登記編號 N° do registo: 10729 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林偉娟個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門媽閣斜巷建發新村第四座地下 S
登記編號 N° do registo: 10730 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭少英個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔客商街 8 號 A 地下
登記編號 N° do registo: 10731 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉凱紅個人企業主
葡文 português : LAO HOI HONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 8 5 號南苑 4 樓 A
登記編號 N° do registo: 10732 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱文軍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門媽閣斜巷建發新村第四座地下 S
登記編號 N° do registo: 10733 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周志傑
自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路 6 2 號金湖大廈 4 樓 H
登記編號 N° do registo: 10734 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾艷嬌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔街 6 9 號添福閣 4 樓 C
登記編號 N.º do registo: 10735 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾銀嬌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔街 6 9 號添福閣 4 樓 C
登記編號 N.º do registo: 10736 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美瑜貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 1 5 號金輝大廈 6 — D 座
登記編號 N.º do registo: 10737 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張燕忠
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路永添大廈第二期 4 樓 A S 座
登記編號 N.º do registo: 10738 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅雪曾
葡文 português : LO SUT CHANG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街建華大廈第十二座 1 1 樓 D
登記編號 N.º do registo: 10739 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林美嫦
葡文 português : LAM MEI SEONG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街廣福安花園第七座 7 樓 A Z
登記編號 N.º do registo: 10740 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M & Y 貿易行
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL M & Y
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街宏開大廈第 7 座 1 4 樓 D
登記編號 N.º do registo: 10741 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾友君個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門群隊街寶群大廈 2 2 號 4 樓 A
登記編號 N.º do registo: 10742 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊向春
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 9 4 號泉鴻花園福苑 5 樓 I
登記編號 N.º do registo: 10743 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張國洪 (A)
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街 2 2 8 號建華大廈 1 0 座 1 6 樓 B
登記編號 N.º do registo: 10744 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃瑞林
自然人住所 domicílio : 澳門三層樓街三福閣3—7號5樓E座
登記編號 N° do registo: 10745 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王國輝
自然人住所 domicílio : 澳門和樂坊大馬路58號宏基大廈1座6樓D室
登記編號 N° do registo: 10746 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : LIN PUI YEE ALIAS MARIA MAZARELLO LIN
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街112號越秀花園4樓D
登記編號 N° do registo: 10747 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李滿紅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16翠怡花園翠暉閣16樓
登記編號 N° do registo: 10748 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海宇國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門飛能便度街54寶誠大廈2樓D
登記編號 N° do registo: 10749 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 章嵐個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園20座10樓F
登記編號 N° do registo: 10750 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃文生
葡文 português : WONG MAN SANG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣永樂街87號樂泰樓8樓O座
登記編號 N° do registo: 10751 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁聲才個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路福德新村福盛樓1樓H座
登記編號 N° do registo: 10752 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭路榮個人企業主
葡文 português : CHEANG LOU WENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場海邊馬路錦綉花園二樓E座
登記編號 N° do registo: 10753 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甘素芳個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新邨第八街澳門康和廣場第02座5樓J
登記編號 N° do registo: 10754 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 任瑞心個人企業主
葡文 português : IAM SOI SAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路66號建華大廈14座4/H
登記編號 N.º do registo: 10755 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張玉玲
葡文 português : CHEONG IOK LENG
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路廣華新邨第九座2/F
登記編號 N.º do registo: 10756 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭玉坤
自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路南暉大廈17樓B
登記編號 N.º do registo: 10757 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳玉珍
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔客簡街8號A地下
登記編號 N.º do registo: 10758 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林鴻嬌
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節街建華大廈第十一座17樓B
登記編號 N.º do registo: 10759 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉淑敏
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福祥花園16樓H
登記編號 N.º do registo: 10760 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 呂英輝
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢永寧廣場百利新邨四座12樓Y
登記編號 N.º do registo: 10761 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻福國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N.º do registo: 10762 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展鴻國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N.º do registo: 10763 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒達貿易
自然人住所 domicílio : 澳門飛能便度街30號南國樓1樓C座
登記編號 N.º do registo: 10764 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻易國際貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16翠怡花園翠暉閣16樓N
登記編號 N° do registo: 10765 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧君朗個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸宋玉生廣場110—187號光輝商業中心4樓T
登記編號 N° do registo: 10766 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧君瑞個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸宋玉生廣場110—187號光輝商業中心4樓T
登記編號 N° do registo: 10767 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周勵軍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸宋玉生廣場110—187號光輝商業中心4樓T
登記編號 N° do registo: 10768 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖樹鴻個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街海濱花園9座3樓B
登記編號 N° do registo: 10769 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何超華
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路宏開大廈第二座5樓F
登記編號 N° do registo: 10770 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭昭榮個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門豬里8號華景山莊2座3樓E室
登記編號 N° do registo: 10771 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周健成A
自然人住所 domicílio : 澳門台山菜園涌邊街平民大廈B座三樓303室
登記編號 N° do registo: 10772 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖增祥個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山菜園涌邊街建富新村樂富閣1樓AN
登記編號 N° do registo: 10773 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
英文 inglês : GREAT WALL INTERNATIONAL INVESTMENTS LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n°s 369-371, Keng Ou, 16
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 13141 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒利押有限公司
 葡文 português : CASA DE PENHOR HANG LEI LIMITADA
 英文 inglês : HANG LEI PAWNSHOP LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 612, Grand Hotel, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19387 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 置峰工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHI FENG LDA.
 英文 inglês : ZHI FENG ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園新街83號建富新村第一座地下Y
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19388 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗新鞋業(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SAPATOS (MACAU) LAI SUN LDA.
 英文 inglês : LAI SUN SHOES (MACAO) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門漁翁街海景豪園B幢13樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19389 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IEK IP, LIMITADA
 英文 inglês : IEK IP INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街怡德商業中心11樓A至C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19390 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅森林中國工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FORESTA FELIS CHINA LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY FOREST CHINA ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第3期10樓X
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19391 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志新投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHI SAN LDA.
 英文 inglês : CHI SAN INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門台山新街8號翠怡花園地下E舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東濠國際物流(澳門)有限公司
 葡文 português : OCONCA LOGISTICOS INTERNACIONAL (MACAU), LDA.
 英文 inglês : OCONCA LOGISTICS INTERNATIONAL (MACAU), LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢士達大馬路8—54號中福商業中心3樓G·H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19393 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S K 一人有限公司
葡文 português : SK SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園芙蓉苑 1 7 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19394 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳澳地產一人有限公司
葡文 português : GREAT MACAU FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : GREAT MACAO ESTATES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣街南灣商業中心 1 6 0 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩昇鞋廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE SAPATOS HOU SING LDA.
英文 inglês : HOU SING FOOTWEAR FACTORY LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路飛通工業大廈第 2 期 2 樓 C D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19396 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中運物流 (澳門) 有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL LOGÍSTICAS ZY-SINO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZY-SINO LOGISTICS (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 17° andar D-E, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19397 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E 1 國際跳傘 (澳門) 有限公司
葡文 português : E1 PARAQUEDISMO INTERNACIONAL (MACAU), LDA.
英文 inglês : E1 INTERNATIONAL PARACHUTING (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸帝景苑 1 3 樓 V 座
資本 capital : MOP\$660.000,00
登記編號 N° do registo: 19398 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰龍電子有限公司
葡文 português : ARTIGOS ELECTRÓNICOS DRAGÃO ROADOR LDA.
英文 inglês : SOARING DRAGON ELECTRON CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門永定街栢麗花園第一座 2 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19399 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑽石網絡顧問有限公司
葡文 português : DIAMANTE CONSULTADORIA DE REDE, LIMITADA
英文 inglês : DIAMOND NETWORK CONSULTANT COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門西墳馬路 1 號 B 富安大廈 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信利和貿易投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SON LEI WO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SON LEI WO TRADING AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, Edifício San On Fa Un, Bloco 4, r/c BA, em Macau
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 19401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐盈資訊工程有限公司
葡文 português : A-PLUS ENGENHARIA INFORMATICA LDA.
英文 inglês : A-PLUS INFORMATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞豐素街48號地下
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 19402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德威信投資置業有限公司
葡文 português : TAK VAI SON INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL LDA.
英文 inglês : TAK VAI SON INVESTMENT AND CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街189號龍園商場A J座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泛凱系統工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE SISTEMA FAN HOI LDA.
英文 inglês : FAN HOI SOLUTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柿山日頭街2至4號順景台2樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泛凱貿易發展有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E DESENVOLVIMENTO FAN HOI LDA.
英文 inglês : FAN HOI TRADING AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柿山日頭街2至4號順景台2樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻誠工程有限公司
法人住所 sede : 澳門得勝斜路松景台2樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳正貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門東北馬路保利達花園第四幢二十六樓A C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家得寶(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : MARBLE GAIN (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : MARBLE GAIN (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈2 0樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19408 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湯氏兄弟電子產業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MANUFACTURA DE ELECTRÓNICA TONG'S BROTHERS LIMITADA
英文 inglês : TONG'S BROTHERS ELECTRONICS MANUFACTURING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門圓台街7 5號中紡工業大廈第1期7樓A座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 19409 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛世澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : STI COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : STI MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈2 0樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19410 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新勵駿發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO NOVO LEGEND, LIMITADA
英文 inglês : NOVO LEGEND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, 21° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$9.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19411 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特色建築工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO DANTES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DANTES CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環大馬路南方花園十四座A地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19412 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鴻機物業管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL SANG HUNG KEI LIMITADA
英文 inglês : SANG HUNG KEI PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街2 4 6號澳門金融中心9樓H
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金寶博彩中介有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOÇÃO DE JOGOS KAM POU, LIMITADA
英文 inglês : KAM POU GAMING INTERMEDIARY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Foshan, n° 51, Centro Comercial San Kin Yip, 17° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大亨博彩中介有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOÇÃO DE JOGO TAI HANG, LIMITADA
英文 inglês : TAI HANG GAMING INTERMEDIARY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Malaca, n.º 172, Edifício Centro Internacional de Macau, Fase K, 6.º andar
A, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 19415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西雅圖（澳門）娛樂有限公司
葡文 português : SEATTLE (MACAU) DIVERSÕES LDA.
英文 inglês : SEATTLE (MACAO) AMUSEMENTS LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6號怡德商業中心1 4樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19416 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SPECTRUM OSO ÁSIA, LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 918, Edifício World Trade Centre, 7.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金花酒廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE VINHO KINKA LDA.
英文 inglês : KINKA WINE FACTORY LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 0 9號飛通工業大廈A座5樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬利達投資有限公司
葡文 português : WAN LI DA INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : WAN LI DA INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路8 1 5號才能商業中心四樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19419 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I N T L 服務有限公司
葡文 português : INTL SERVIÇOS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : INTL SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 5 5號7樓F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I K L 管理有限公司
葡文 português : IKL SERVIÇOS DE GESTÃO LIMITADA
英文 inglês : IKL MANAGEMENT CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 5 5號7樓F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煌成煙草有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO WONG SENG, LIMITADA

英文 inglês : WONG SENG TOBACCO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅白沙街昌明花園第一期福星閣4樓E室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 19422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳達貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KAISER, LIMITADA
 英文 inglês : KAISER TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門營地大街58號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新興塑膠澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : SUNSHINE PLÁSTICO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SUNSHINE PLASTIC MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業大廈八樓Q座 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah, Comercial, 8° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 19424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大班專業洗衣有限公司
 葡文 português : LAVANDARIA (PROFISSIONAL) TAIPAN, LIMITADA
 英文 inglês : TAIPAN PROFESSIONAL LAUNDRY LIMITED
 法人住所 sede : Travessa da Ilha Verde, n°s 89 a 123, 2° andar B2, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 19425 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛揚國際旅遊有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS FEI IEONG INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : FEI IEONG INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街170至192號C廣發商業中心十三樓E座 Rua de Pequim, n°s 170 a 192C, Centro de Comercial Kuong Fat, 13° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 19427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門英明國際投資服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL YINGMING MACAU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路南方大廈1樓H單位
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19428 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博視廣告有限公司
 葡文 português : BROADVISION PUBLICIDADE LDA.
 英文 inglês : BROADVISION ADVERTISING LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街廣發商業中心9樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19429 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉅隆貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL JU LONG LDA.
英文 inglês : JU LONG TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 2 樓 N 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 19430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有益飲料批發有限公司
法人住所 sede : 澳門太和園 2 號太和花園地下 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲岸集團有限公司
葡文 português : MACSHORE GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MACSHORE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 1 樓 O — P 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科域有限公司
葡文 português : TECHZONE LDA.
英文 inglês : TECHZONE LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 F — L 號顯利商業中心 2 字樓 E 3 1 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長城燒烤餐飲有限公司
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS CHURASQUEIRA CHEONG SENG, LIMITADA
英文 inglês : CHEONG SENG RESTAURANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 7 8 號建興隆廣場地下 N 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華藝傳媒（澳門離岸商業服務）有限公司
葡文 português : BRIGHT MEDIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BRIGHT MEDIA (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19435 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬通（澳門）工程有限公司
葡文 português : MAN TUNG (MACAU) ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : MAN TUNG (MACAU) ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙灣第六街 1 0 5 號威雄工業中心 1 0 樓 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱富電梯工程有限公司

法人住所 sede : 澳門銀針里28號銀來大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港澳金策國際投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL KONG OU KAM CHAK LIMITADA
英文 inglês : KONG OU KAM CHAK INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路600號第一國際商業中心14樓1402室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19438 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝陽國際貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL FAI IEONG LDA.
英文 inglês : FAI IEONG INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸馬濟時總督大馬路大豐銀行總行大廈地舖M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19439 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東陶設計裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街133A號A/B地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景晟貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路建華大廈第九座3樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓源投資諮詢顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路建華大廈第九座3樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19442 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利豐通工程有限公司
葡文 português : LEI FUNG TONG ENGENHARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲里62號Edifício Ind. Ilha Verde 1樓A1
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發記鮮果有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FRUTAS FAT KEI LDA.
英文 inglês : FAT KEI FRUITS COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門十月初五街10C號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上行咖啡有限公司

葡文 português : LYRICAL CAFÉ LDA.
英文 inglês : LYRICAL CAFE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門倫敦街 8 4 號環宇豪庭 Y 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡京眼鏡有限公司
葡文 português : OCULISTA LISBOA LIMITADA
英文 inglês : LISBOA OPTICAL LIMITED
法人住所 sede : Praça de Ferreira do Amaral, s/n.º, Edifício Hotel Lisboa New Wing Main Lobby, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19446 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門 S M S 系統有限公司
葡文 português : MACAU SMS SISTEMA LDA.
英文 inglês : MACAO SMS SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 3 號開勝大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19447 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門 D O M A I N 系統有限公司
葡文 português : MACAU DOMAIN SISTEMA LDA.
英文 inglês : MACAO DOMAIN SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 3 號開勝大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門攝影館有限公司
葡文 português : MACAU PHOTO 4 LDA.
英文 inglês : MACAO PHOTO 4 LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 3 號開勝大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19449 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門 O 1 N A M E 系統有限公司
葡文 português : MACAU 01NAME SISTEMA LDA.
英文 inglês : MACAO 01NAME SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 3 號開勝大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19450 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門 M M S 系統有限公司
葡文 português : MACAU MMS SISTEMA LDA.
英文 inglês : MACAO MMS SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 3 號開勝大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19451 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門 I N F O 系統有限公司
葡文 português : MACAU INFO SISTEMA LDA.
英文 inglês : MACAO INFO SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 3 號開勝大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19452 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國際香煙（澳門）有限公司
葡文 português : GRANDE INTERNACIONAL TABACO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GREAT INTERNATIONAL TOBACCO (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門高樓下巷 1 號興發大廈 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19453 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿威物業管理一人有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 3 7 號運順新邨商場 A、B 地鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正基接送托管中心有限公司
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 7 號 C 培正大廈 2 樓 A B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保康醫療有限公司
葡文 português : WELL HEALTH ESTABELECIMENTO MÉDICO LDA.
英文 inglês : WELL HEALTH MEDICARE LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 1 號華寶花園地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E & E 時裝有限公司
葡文 português : E & E BOUTIQUE LIMITADA
英文 inglês : E & E BOUTIQUE LIMITED
法人住所 sede : Praça Ferreira do Amaral, s/n°, Edifício Hotel Lisboa, r/c, lojas n°s 8-9, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創佳投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO CHONG KAI, LIMITADA
英文 inglês : CHONG KAI INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua do Comandante Mata e Oliveira, n° 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新達昌建築置業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL SAN TAT CHEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN TAT CHEONG CONSTRUCTION AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德利和發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TAK LEI WO, LIMITADA
 英文 inglês : TAK LEI WO DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦域建築置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL PONG VEK, LIMITADA
 英文 inglês : PONG VEK CONSTRUCTION AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新紅太陽建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL XIN HONG TAI YANG LIMITADA
 英文 inglês : XIN HONG TAI YANG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 7 8 號光輝花苑 A P 舖
 資本 capital : MOP\$38.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生活潮流企業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPREENDIMENTOS LIFESTYLE, LIMITADA
 英文 inglês : LIFESTYLE ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 4 樓 1 4 0 3 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓迪潛能發展中心（澳門）有限公司
 葡文 português : CENTRO DE DESENVOLVIMENTO POTENCIAL I-TAKE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : I-TAKE POTENTIAL DEVELOPMENT CENTRE (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昂運（澳門）工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA FORMAT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FORMAT (MACAU) ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍嵩街 8 D 號祐生大廈地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19465 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維達保健品(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : VITAHEALTH (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : VITAHEALTH (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街16F至16L號顯利商業中心8字樓E—94室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和興倉儲物流有限公司
葡文 português : WO HENG ARMAZÉM LOGÍSTICAS LIMITADA
英文 inglês : WO HENG LOGISTICS AND WAREHOUSE LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲里62號青洲工業大廈2樓C座
資本 capital : MOP\$34.000,00
登記編號 N° do registo: 19467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拔萃有限公司
葡文 português : PAT SOI, LIMITADA
英文 inglês : PAT SOI LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號祐興大廈5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏安地產置業有限公司
葡文 português : FOMENTO PREDIAL WANG ON LIMITADA
法人住所 sede : 澳門俾利喇街37號地下B舖
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 19469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門聯發投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS LUNFA MACAU LDA.
英文 inglês : MACAO LUNFA INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙井天巷2F號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門風景發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FONG KENG LIMITADA
英文 inglês : MACAO FONG KENG DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路303號華景園2座3樓N座
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N° do registo: 19471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶鋒地產一人有限公司
葡文 português : BAO FUNG - FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BAO FUNG PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園第一座地下C舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19472 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : GELEC (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 2 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永昇 (澳門離岸商業服務) 有限公司
葡文 português : WING SING (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WING SING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門大堂巷 1 0 — 1 0 A 號輝業大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19474 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金和發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO JIN HE LIMITADA
英文 inglês : JIN HE DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿斯巴一人有限公司
葡文 português : ASPASIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : ASPASIA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 2 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19476 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展聯有限公司
葡文 português : CHIN LUEN, LIMITADA
英文 inglês : CHIN LUEN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號祐興大廈 5 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展匯物業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PROPRIEDADES CHIN VUI, LIMITADA
英文 inglês : CHIN VUI PROPERTY INVESTMENTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號祐興大廈 5 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏衛顧問服務 (澳門離岸商業服務) 有限公司
葡文 português : PARK WAI - SERVIÇOS DE CONSULTADORIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PARK WAI CONSULTANCY SERVICES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 3 1 號德記商業大廈 4 樓 4 0 5 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19479 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百隆澳門離岸商業服務有限公司

葡文 português : BROS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : BROS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路600號第一國際中心1306D室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金山娛樂有限公司
 葡文 português : SAN FRANCISCO ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SAN FRANCISCO ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路75至81號永輝大廈二樓 Avenida da Praia Grande, n°s 75 a 81, Edifício Weng Fai, 2° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19481 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰躍國際企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL PRANCE, LIMITADA
 英文 inglês : PRANCE INTERNATIONAL ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新勝街14—A號B舖地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡德物業管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE I TAK, LIMITADA
 英文 inglês : I TAK PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心8樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興業貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO AFFLUENCE LIMITADA
 英文 inglês : AFFLUENCE TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 9° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19484 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉星酒店投資管理有限公司
 葡文 português : SUPER STAR - INVESTIMENTOS E GESTÃO DE HOTELARIA, LIMITADA
 英文 inglês : SUPER STAR HOTEL INVESTMENT AND MANAGEMENT, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路皇子商業大廈12樓A座 Avenida do Infante D. Henrique, Edifício Comercial Infante, 12° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤隆國際投資(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) YUN LUNG, LIMITADA
 英文 inglês : YUN LUNG INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街8—14號粵華花園H舖地下
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 19486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利澳娛樂有限公司
葡文 português : ENTRETENIMENTO RIO LIMITADA
英文 inglês : RIO ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信添地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FOMENTO PREDIAL XIN TIAN, LIMITADA
英文 inglês : XIN TIAN REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路149A地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賢智科技(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA KIT PLAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KIT PLAN TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 3.º andar P, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江門安可食品有限公司
葡文 português : JIANG MEN ENCORE PRODUTOS ALIMENTARES LDA.
英文 inglês : JIANG MEN ENCORE FOOD MANUFACTURE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街15號3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中安國際集團有限公司
葡文 português : H.I.S. INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA
英文 inglês : H.I.S. INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路南方大廈2樓A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫城裝飾工程有限公司
法人住所 sede : 澳門蘭花前地運順新村B座28樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君禾(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈7樓F座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦迪國際物流有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGISTICA BONDI INTERNACIONAL LDA.

英文 inglês : BONDI INTERNATIONAL LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街金融中心 8 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韻山(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門台山巴波沙第一街新城市花園十三座百福閣 10 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19495 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦迪企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA BONDI LIMITADA
 英文 inglês : BONDI ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸飛南第街獲多利商業中心地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19496 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MAXWEAR 紡織工作室澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : MAXWEAR ESTÚDIO TÊXTIL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MAXWEAR TEXTILE STUDIO MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 168 號東南亞商業中心十九樓 B 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 168, Centro Comercial Tong Nam Ah, 19° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19497 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 專訊科技(澳門)有限公司
 葡文 português : SOLUTION EXPERT TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SOLUTION EXPERT TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 335 至 341 號獲多利商業中心八樓 N 室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 335 a 341, Centro Comercial Hotline, 8° andar N, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19498 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門萬國山水實景演藝有限公司
 葡文 português : MULTINACIONAL MACAU - ORGANIZAÇÃO DE EVENTOS EM CENÁRIOS DE MONTANHA E ÁGUA, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU MULTINACIONAL - ORGANIZATION OF EVENTS IN MOUNTAIN AND WATER SCENERIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1023 號南方大廈第 1 座 11 樓 F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 19499 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門愛普司投資諮詢有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 90 號建華大廈第一座 A 舖地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19500 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿興國際置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL JUN XING INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : JUN XING INTERNATIONAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1樓P103室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿軒國際置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL JUN XUAN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : JUN XUAN INTERNATIONAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1樓P103室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈豐置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL POLYWEALTH LIMITADA
英文 inglês : POLYWEALTH PROPERTY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1樓P103室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 能豐置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL GAINWEALTH LIMITADA
英文 inglês : GAINWEALTH PROPERTY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1樓P103室
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 19504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精英服務有限公司
葡文 português : ELITE SERVIÇOS LIMITADA
英文 inglês : ELITE SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路美景花園美寶閣2座21樓F室
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 19505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置華物業服務有限公司
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47—53號幸運神商業中心18樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大亨珠寶鐘錶有限公司
葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA TAI HANG, LIMITADA
英文 inglês : TAI HANG JEWELLERY & WATCHES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Malaca, n.º 172, Edifício Centro Internacional de Macau, Fase K, 6.º andar
A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新龍華地產置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL SAN LONG VA, LIMITADA

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街47號花城牡丹花園第二座20樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃振龍(澳門)涼茶有限公司
葡文 português : WONG CHUN LOONG CHÁ MEDICIONAL CHINESA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WONG CHUN LOONG HERBAL TEA (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路41號新昌大廈地下A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君德投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GRANDIOSO LIMITADA
英文 inglês : GRANDER INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街樂駿盈軒大廈10樓J座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 19510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梅蘭電器有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS ELÉCTRICOS MERLIN LIMITADA
英文 inglês : MERLIN ELECTRIC CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷25D號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達駿科技有限公司
法人住所 sede : 澳門白鴿巢前地1F號美麗大廈5樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煒泰貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WAI TAI, LIMITADA
英文 inglês : WAI TAI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar B, C e D, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19513 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 希臘神話(澳門)娛樂集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO MITOLOGIA GREGA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GREEK MYTHOLOGY (MACAU) ENTERTAINMENT GROUP LTD.
法人住所 sede : Avenida Padre Tomás Pereira S. J., n° 889, Hotel Novo Século, E-F, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅緻貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO YA ZHI, LIMITADA
英文 inglês : YA ZHI IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街廣發商業中心10樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19515 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻樂順投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS HU LAK SUN LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 2 4—2 4 6 號澳門金融中心五樓A座 Rua de Pequim, n.ºs 224-246, Edifício Macau Finance Centre, 5.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 19516 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 21世紀地產有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PROPRIEDADE CENTURY 21 LIMITADA
英文 inglês : 21 CENTURY PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場1 8 0 號東南亞商業中心1 9 樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19517 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SADESA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場1 8 樓O單位 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 18.º andar O, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金立德集團國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL GRUPO KAM LAP TAK LIMITADA
英文 inglês : KAM LAP TAK GROUP INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心六樓B、C及D座
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 19519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘利鴻地產置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL MING LEI HONG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街3 5 7 號寶龍花園地下E舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M S I 一人有限公司
葡文 português : MSI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MSI, LIMITED
法人住所 sede : Rua Seng Tou, Edifício Nova Taipa Garden, Bloco 23, Loja 9, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉柏國際(澳門)有限公司
葡文 português : CROWN WORLDWIDE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CROWN WORLDWIDE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路3 2 3 號中國銀行大廈2 3 樓D座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 19522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江澳國際集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INTERNACIONAL JIANG AO LIMITADA
英文 inglês : JIANG AO INTERNATIONAL GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇街60號厚興大廈3樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C · H · 國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL C.H. LIMITADA
英文 inglês : C.H. INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路金苑大廈五樓J座 Avenida Sir Anders Ljungstedt, Edifício Kam Yuen, 5° andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中廣濱田(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : RICH BENFIELD (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RICH BENFIELD (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場十五樓I室 Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Central Plaza, 15° andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利澳酒店有限公司
葡文 português : HOTEL RIO LIMITADA
英文 inglês : RIO HOTEL LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19526 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金澳旅運有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS GOLDEN LAND, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN LAND TRAVEL LTD.
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路7D—E地下
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展澳製衣有限公司
葡文 português : FABRICO DE VESTUÁRIO MD LIMITADA
英文 inglês : MD GARMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路58號4樓及6樓
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 19528 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 里霸有限公司
葡文 português : COMPANHIA NEIGHBOUR LIMITADA
英文 inglês : NEIGHBOUR & CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔馬拉松園型地59號第叁幢美景花園地下V舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄鷹保安護衛有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA ÁGUIA, LDA.
英文 inglês : EAGLE SECURITY AND GUARD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號飛通大廈 A 座 1 3 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 汪之洋 (澳門) 有限公司
葡文 português : WANG'S YANG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WANG'S YANG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 7 2 號綠楊花園地下 A D 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19531 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德高燃氣消防顧問有限公司
葡文 português : TECHCO - CONSULTADORIA DE GÁS E DE PREVENÇÃO CONTRA INCÊNDIO LDA.
英文 inglês : TECHCO GAS & FIRE SERVICE CONSULTANT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 4 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安宜工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA ON YI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ON YI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園第六座十六樓 D 座 Rampa dos Cavaleiros, n.º 9, Jardins Sun Yick, Bloco 6, 16.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨達國際投資有限公司
葡文 português : COSMOS HANTEC INTERNACIONAL - INVESTIMENTOS, LIMITADA
英文 inglês : COSMOS HANTEC INTERNATIONAL INVESTMENTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 8 7 號華南大廈 4 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門錦富貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL KAM FU (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KAM FU (MACAU) COMMERCIAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 8 樓 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門海悅餐飲管理有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS HOI UT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HOI UT (MACAU) FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門蓬萊新巷 4 — A 號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祺積貿易投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO - EXPORTAÇÃO E INVESTIMENTO KEI CHEK , LIMITADA
法人住所 sede : Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida, n° 121, r/c, Lojas C e D, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翡翠皇貴賓有限公司
葡文 português : JADEITE V.I.P. LIMITADA
英文 inglês : JADEITE V.I.P. LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路519至597號置地廣場22樓P22-02室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國檢驗認證集團澳門有限公司
葡文 português : CCIC - COMPANHIA DE INSPECÇÃO E CERTIFICAÇÃO CHINA GRUPO MACAU LIMITADA
英文 inglês : CCIC MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心4樓K-P Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181 a 187, Edf. Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 4° andar, K a P, em Macau
資本 capital : MOP\$950.000,00
登記編號 N° do registo: 19540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康澤國際貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL CONQUEROR LDA.
英文 inglês : CONQUEROR INTERNATIONAL TRADING INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門雅康訪大馬路70號幸運閣B座33樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順志國際娛樂有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DIVERSÃO INTERNACIONAL SON CHI, LIMITADA
英文 inglês : SON CHI INTERNATIONAL ENTERTAINMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場315-363號皇朝廣場8樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金元國際商務有限公司
法人住所 sede : 澳門雅康訪寶麗安大廈107號6樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 北凱(澳門)工程有限公司
葡文 português : MAR NORTE - ENGENHARIA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : NORTH SEA (MACAU) ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸廣州街怡山閣17樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳發藥業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FARMACÊUTICO OU FAT, LDA.
英文 inglês : OU FAT MEDICINAL COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街澳門金融中心 10 樓 D 座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 19545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同就顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DO CONSULTADORIA DE CO-CONVENIENCE LIMITADA
英文 inglês : CO-CONVENIENCE CONSULTANTS LTD.
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 62 號地下閣樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日俊食品貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE PRODUTOS ALIMENTARES YUC CHON LIMITADA
法人住所 sede : 澳門司打口陳樂巷 38 號 A 地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美中娛樂股份有限公司
葡文 português : AMERICAN CHINESE SOCIEDADE DE DIVERSÕES, S.A.
英文 inglês : AMERICAN CHINESE ENTERTAINMENT CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 181 至 187 號光輝集團商業中心 10 樓 J 至 N 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 19548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泉健建築置業有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 815 號才能商業中心 1 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛華國際石化能源有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENERGIA PETROQUIMICA DE GOLDEN CHINA INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN CHINA INTERNATIONAL PETROCHEMICAL ENERGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門三角亭圍 1 號龍崗大廈 2 樓 B 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 19550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬業（澳門）建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL PANG YIP (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PANG YIP (MACAU) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Paris, n.º 170, Jardim Nam Ngon, Bloco III, 15.º andar M, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 19551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上海海洋石油開發集團（澳門）有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EXPLORAÇÃO PETROLIFEROS OCEANICA XANGAI (MACAU) GRUPO, LIMITADA
 英文 inglês : SHANGHAI OCEAN PETROLEUM GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Xangai, n° 175, Edifício Associação Comercial de Macau, 16° andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 19552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T E C H N O L I N E 有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : TECHNOLINE LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : TECHNOLINE LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號第一國際商業中心1306H室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中山路美達鞋業(澳門)有限公司
 葡文 português : CALÇADOS ZHONG SHAN LU MEI DA (MACAU) LDA.
 英文 inglês : ZHONG SHAN LU MEI DA SHOES (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙灣中街397號廣福祥花園第八座地下DG Rua Central da Areia Preta, n° 397, Edifício Jardim Kong Fok Cheong, Bloco 8, r/c DG, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利家燈飾集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ILUMINAÇÃO RICA GRUPO, LIMITADA
 英文 inglês : RICA ILLUMINATION GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海灣南街無門號利耀閣地下K座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬安物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES RICHMAN KIND LIMITADA
 英文 inglês : RICHMAN KIND PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路13號至13號E飛通工業大廈第二期1樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19556 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : ILOGICALTECH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Praça de Lobo de Ávila, s/n°, Edifício Lake View Garden, 7° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 魅力屋(澳門)有限公司
 葡文 português : REGAL HOUSE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : REGAL HOUSE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街萬國華庭398號地下C舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金鍵寶生物鑑證保安(澳門)有限公司

葡文 português : SEGURANÇA BIOMÉTRICA GOLDEN APPLE (MACAU), COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN APPLE BIOMETRICS SECURITY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 希捷傢俱有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MOBÍLIA SUPERBLAND LDA.
 英文 inglês : SUPERBLAND FURNITURE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢第四街 S / N 勝意樓第二座地下 B 0 6 2 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19560 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太古資源（澳門）有限公司
 葡文 português : SWIRE RECURSOS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SWIRE RESOURCES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 5 號 A Rua de S. Domingos, n.º 5-A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大利（中港澳）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DACONY (CHINA, HONGKONG, MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DACONY (CHINA, HONGKONG, MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門意那那白士打巷（鵝眉橫街）1 5 號地下地舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬新發展一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO BRANKSOME, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BRANKSOME DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 763, Edifício Lun Pong, 15.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長盤子有限公司
 葡文 português : A TRAVESSA E COMPANHIA LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, Oceano Garden, Peach Court, 9.º andar C, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒宇實業澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : EWIG COMERCIAL E INDUSTRIAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : EWIG INDUSTRIES MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街澳門金融中心 1 0 樓 E
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 標準歐亞集團有限公司

葡文 português : STANDARD SPANO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : STANDARD SPANO GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈18樓B座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 19566 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港澳市場推廣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MARKETING HONG KONG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG MACAU MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街82—86號假日酒店一樓1室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿波羅（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : APOLLO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : APOLLO (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 台亞（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PACIFICAN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PACIFICAN (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心十四樓C座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 19569 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門自遊行出版有限公司
 葡文 português : MACAU LIBERDADE PASSEA EDITORAL LDA.
 英文 inglês : MACAO FREE WALKING PUBLISHING LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街麗駿軒地下N舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19570 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威王（澳門）營造有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO FINE LORD (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FINE LORD (MACAU) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門草堆街七十號地下 Rua das Estalagens, n° 70, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$130.000,00
 登記編號 N° do registo: 19571 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 有元行煙草有限公司
 葡文 português : TABACARIA GOOD DAY, LIMITADA
 英文 inglês : GOOD DAY INTERNATIONAL CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, n°s 498 a 544-O, Edifício Tai Chong Wa Plaza, 1° e 2° andares B, Taipa
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯華電腦有限公司
葡文 português : WEWAH COMPUTADOR LDA.
英文 inglês : WEWAH COMPUTER LTD.
法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 2 0 號海濱花園第九座 1 7 樓 C 座
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 19573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳龍集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA MACAU DRAGON GRUPO, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門關閘廣場 3 0 8 號新寶花園地下 T 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君臨國際投資有限公司
葡文 português : KINGSTON INVESTIMENTO INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : KINGSTON INTERNATIONAL INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路聚龍明珠第三棟 2 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡置商業機器（澳門）有限公司
葡文 português : EXACTO EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO (MACAU) LDA.
英文 inglês : EXACT OFFICE AUTOMATION (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 1 9 — 2 7 D 號通發大廈 4 樓 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利迅物流（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA EPSOON DE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EPSOON LOGISTICS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 244-246, Edifício Finance Centre, 6.º andar K, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 19577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美聯移民顧問（澳門）有限公司
葡文 português : MIDLAND CONSULTORES DE IMIGRAÇÃO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MIDLAND IMMIGRATION CONSULTANCY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 0 9 — 2 3 5 號富澤園地下 F 舖 Rua de Pequim, n.ºs 209-235, Fu Chak Yuen, r/c F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金盛針織國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE MALHAS KAM SENG, LIMITADA
英文 inglês : KAM SENG KNITTING INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 7 5 ; 1 8 1 號宏富工業大廈 1 0 樓 B、D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新寶龍投資貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO NOVO POU LONG, LIMITADA
英文 inglês : NEW POU LONG IMPORT & EXPORT INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 2 3號怡景閣地下S舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海怡(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路灣景園2 4樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合舞蹈學院有限公司
葡文 português : ACADEMIA DE DANÇA UNITED LIMITADA
英文 inglês : UNITED DANCE ACADEMY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅馬街7號建興龍廣場1 5樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金川秋田出版發行有限公司
葡文 português : COLHEITA DOURADA PUBLICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : GH PUBLISHING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街百合苑2 2樓B
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 19583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒富工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE HANG FU LIMITADA
英文 inglês : HANG FU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新街8號翠怡花園地下E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雋念建築設計有限公司
葡文 português : JUN IDEIA - DESIGN ARQUITECTURAL LDA.
英文 inglês : JUN IDEA ARCHITECTURAL DESIGN LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街信託花園金成閣2 3樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東亞國際勞務有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO INTERNACIONAL TONG A MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU EAST ASIA INTERNATIONAL RECRUITMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路5 8號東方花園福星閣1 樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭日煙草貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE TABACO IOK IAT LDA.
 英文 inglês : IOK IAT TOBACCOS TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路2號興隆樓地下G舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19587 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛豐珠寶金行有限公司
 葡文 português : JOALHARIA E OURIVERSARIA SENG FUNG LIMITADA
 英文 inglês : SENG FUNG JEWELLERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路34號3樓F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19588 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻利船務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NAVEGAÇÃO HUNG LEI, LIMITADA
 英文 inglês : HUNG LEI SHIPPING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路22號碼頭3字樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19589 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茂鐵國際通運有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES MULTI INTERNATIONAL EXPRESS, LIMITADA
 英文 inglês : MULTI INTERNATIONAL EXPRESS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路22號碼頭3字樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東洋(澳門)投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DONG YANG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DONG YANG (MACAU) INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181至187號光輝(集團)商業中心十七樓S、T座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19591 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 健營貿易一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO GENUINEFTT, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GENUINEFTT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18276 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: HING LUNG HONG KEI IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : EMPRESA DE FOMENTO IMOBILIÁRIO E COMÉRCIO GERAL HING LUNG HONG, LIMITADA
 英文 inglês : HING LUNG HONG ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Lagos, s/n.º Edifício Hong Cheong, Bloco 3, 8.º andar "S", Taipa, Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金朝置業發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PREDIAL KAM CHIU, LIMITADA
英文 inglês : KAM CHIU INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : em Macau, na Alameda Heong San, n° 98-E, edifício Chong Fu, 15° andar "C"
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 12057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 松花江飲食有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路391號怡海閣地下A G, A F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太陽娛樂股份有限公司
葡文 português : SUN ENTRETENIMENTO GRUPO, S.A.
英文 inglês : SUN ENTERTAINMENT HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Foshan, n° 51, Edifício "Centro Comercial San Kin Yip", 17° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 15087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東望洋傢俱有限公司
葡文 português : TONG MONG YEONG MOBÍLIAS, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門福安街74號鉅富花園第二座2樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 15621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 自動車有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS G T LIMITADA
英文 inglês : G T MOTORS LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路1號B至1號D金冠閣地下A座 Avenida do Coronel Mesquita, n°s 1-B a 1-D, Edifício Kam Kun, r/c A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17001 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: KA WANG MAO IEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : IMPORTAÇÃO/EXPORTAÇÃO KA WANG, LIMITADA
英文 inglês : KA WANG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Sete do Bairro Iao Hon, edifício "Guo Cheong", n°s 30 a 34, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 6329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蒙地卡羅娛樂股份有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DIVERSÕES MONTE CARLO, S.A.
英文 inglês : MONTE CARLO ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈二樓P—V室
資本 capital : MOP\$200.000.000,00
登記編號 N° do registo: 15058 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅華國際發展（澳門）有限公司
 葡文 português : POWER KINGDOM DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) LDA.
 英文 inglês : POWER KINGDOM DEVELOPMENT (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門飛南第街2 4 號百德大廈B座1 2樓Y室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18809 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德利實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIA TAK LEI, LIMITADA
 英文 inglês : PETROTAK ENTERPRISE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門洞穴街1 7 號民安閣1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15369 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 英文 inglês : THAI AIRASIA CO., LTD.
 法人住所 sede : Avenida Wai Long, Aeroporto Internacional de Macau, Terminal de Passageiros, Sobreloja, Sala 20, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19426 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : THE SWATCH GROUP (HONG KONG) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路9 5 6 — 1 1 1 0 號文華東方酒店6號舖 Avenida da Amizade, n.ºs 956-1110, Hotel Mandarin Oriental, Loja n.º 6, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19536 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門航空股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES AÉREOS AIR MACAU, SARL
 英文 inglês : AIR MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício Tai Fung, 12.º - 18.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$400.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9578 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱旋門發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO ARCO DO TRIUNFO LIMITADA
 英文 inglês : ARC OF TRIUMPH DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5 號置地廣場1 1樓1 1 1 0室
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14060 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富利置業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL FU LEI, LIMITADA
 英文 inglês : FU LEI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街5 1 號新建業商業中心十九樓L — P 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新立克建築置業(澳門)有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL SAN LAP HAK (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SAN LAP HAK (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心十九樓L—P座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 10431 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新意念有限公司
 葡文 português : AMAZING BRANDS LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街447號濠景花園27座32樓G室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 17546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N S I 貿易有限公司
 葡文 português : NSI - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : NSI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Plaza Kin Heng Long, 17° andar K, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利群建築有限公司
 羅馬拼音 romanização: LEI KUAN KIN CHOK YAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL LEI KUAN, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心20樓T—V座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 5360 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CHEONG ON TAU CHI IAU HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO C & O , LIMITADA
 英文 inglês : C & O INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n°s 34-36, Edifício Associação Industrial de Macau, 4° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 3195 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: HONG SENG TEI CHAN FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL HONG SENG , LIMITADA
 英文 inglês : HONG SENG PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Estrada Cavaleiros, n°s 71-71A, Edifício Yi Nam, R/C D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 7471 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: OU MUN ZHONG XING KIN CHOK CHI IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : ZHONG XING CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG XING CONSTRUCTION AND INVESTMENT (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : Rua Formosa, n° 19D, Edifício Yee Mei, RC-BRC, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 2377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小飛盒工作室有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ESTUDIO AEROBOX LDA.
英文 inglês : AEROBOX STUDIO LTD.
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路4 7 — 5 3號幸運神商業大廈7樓T 6室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一力洋行有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE IAT LEK, LIMITADA
英文 inglês : ELITE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路2 3 5 B號德華大廈地下
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 14173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永利渡假村(澳門)股份有限公司
葡文 português : WYNN RESORTS (MACAU) S.A.
英文 inglês : WYNN RESORTS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 429, 18.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$200.100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14917 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: WING TUNG TAI CHAI I CH'ONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO WING TUNG TAI, LIMITADA
英文 inglês : WING TUNG TAI GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : Rua Quatro do Bairro Iao Hon, n.º 50, Edifício Industrial Iao Seng, Fase I, 6.º andar, Fábricas A6, B6, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 4187 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光明有限公司
葡文 português : IGNIÇÃO LIMITADA
英文 inglês : IGNITION LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路1 0 2 3號南方大廈R室1 / F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 16050 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高潔專業洗衣有限公司
羅馬拼音 romanização: KOKIT CHUN IP SAI I IAO HAN CONG SI
葡文 português : LAVANDARIA KOKIT, LIMITADA
英文 inglês : KOKIT WASHING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1 3 0 7, 1 3 1 3號中旅地下A、B座和一樓A、B、C、D座, 二樓C、D座及三樓D座
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 3395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富日科技(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : SUNRICH TECNOLOGIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SUNRICH TECHNOLOGY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心1 7樓1 7 0 3室

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 18289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏匯有限公司
葡文 português : MEGA BONUS, LIMITADA
英文 inglês : MEGA BONUS LIMITED
法人住所 sede : Rua de S. Domingos, n° 16F, Edifício Comercial Hin Lei, 3° andar, Sala 404, em Macau
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 15815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金寶博彩中介有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOÇÃO DE JOGOS KAM POU, LIMITADA
英文 inglês : KAM POU GAMING INTERMEDIARY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Foshan, n° 51, Centro Comercial San Kin Yip, 17° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先科數碼文儀器材有限公司
葡文 português : MÁQUINAS DIGITAIS AVANÇADAS LDA.
法人住所 sede : 澳門東望洋街十五號友聯大廈二樓D—F座 Rua Ferreira do Amaral, n° 15, Edifício Iau Luen, 2° andar, Bloco D-F, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盟科澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : EMCA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : EMCA MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝(集團)商業中心10樓C座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Jardim Brilhantismo, 10° andar "C", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 18719 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : AFREIGHT (ASIA PACIFICO) AGENTES DE MERCADORIAS EM TRANSITO, LIMITADA
英文 inglês : AFREIGHT (ASIA PACIFIC) LIMITED
法人住所 sede : Rua de Inacio Baptista, n° 7A, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 12295 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中大實業澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : CHEMTAX COMERCIAL E INDUSTRIAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : CHEMTAX INDUSTRIAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇雅利士博士大馬路中國銀行大廈27樓B室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 18247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩昇鞋廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE SAPATOS HOU SING LDA.

英文 inglês : HOU SING FOOTWEAR FACTORY LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路飛通工業大廈第2期2樓C D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19396 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 六福珠寶金行（澳門）有限公司
 葡文 português : LUK FOOK JOALHARIA E OURIVERSARIA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : LUK FOOK JEWELLERY & GOLDSMITH (MACAO) CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇寅公馬路889號新世紀酒店地下107號舖
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禮志澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : LEASEAR COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : LEASEAR MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓Q室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15808 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隆成環球（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : LERADO GLOBAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LERADO GLOBAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路26至54B號中福商業中心7樓H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18275 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門回力球企業股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PELOTA BASCA DE MACAU, S.A.
 英文 inglês : MACAU JAI ALAI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Travessa de Reservatório, s/nº, Palácio de Pelota Basca, 3º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$41.462.200,00
 登記編號 N.º do registo: 552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展興皮具（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : SUCCESS ARTIGOS DE COURO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUCCESS LEATHERWARE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基沙梨頭南街A4地段寶翠花園利明閣利耀閣地下Q座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18353 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博視智能監控（澳門）有限公司
 葡文 português : MULTIVISION - VIGILÂNCIA INTELIGENTE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MULTIVISION INTELLIGENT SURVEILLANCE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心8樓G室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16489 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CEC CHAU TIM CHIT PEI IAO HANG CONG SI

葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTO HOTELEIRO CEC, LIMITADA
 英文 inglês : CEC CATERING EQUIPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長崎街50號A新安花園第2座8樓J Rua de Nagasaki, n° 50A, Edifício Sun On Garden, Bloco 2, 8° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 8323 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: HOU LEI KEI IP FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO HOU LEI, LIMITADA
 英文 inglês : HOU LEI DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Hipódromo, n°s 44 a 50, Edifício Pak lai Fa Un, rés-do-chão, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 4093 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 惠海旅遊服務有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO WORLDWIDE LIMITADA
 英文 inglês : WORLDWIDE TRAVEL SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路19號榮發大廈A—B地下 Avenida do Coronel Mesquita, Edifício Veng Fat, n° 19, r/c A-B, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 2547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新構思設計事務有限公司
 葡文 português : NEW DESIGN, LIMITADA
 英文 inglês : NEW DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興隆廣場四樓C／D座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 4° andar C-D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15242 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金爵博彩中介人有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOTORES DE JOGOS IMPERADOR LIMITADA
 英文 inglês : IMPERATOR GAMBLING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸倫斯泰特大馬路174號光輝花園地下A舖 Avenida Sir Andres Ljungstedt, n° 174, Edifício Jardim Brilhantismo, r/c AO, em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 19101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂安有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : LEADING LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : LEADING LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街72號A廣發商業中心7樓F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18105 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智科管理澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : SMARTECH GESTÃO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SMARTECH MANAGEMENT MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興隆廣場17樓P室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 14872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C P C N E T 澳門有限公司
葡文 português : CPCNET MACAU LIMITADA
英文 inglês : CPCNET MACAU LIMITED
法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 9, Edifício Comercial Infante, 17.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 15799 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三致投資有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SAM CHI, LIMITADA
英文 inglês : SAM CHI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 號至 2 2 5 號南光大廈十三樓 K 座 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 223 a 225, Nam Kwong Building, 13.º andar K, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 11717 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星星旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS SING SING, LIMITADA
英文 inglês : SING SING TRAVEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環永定街信達廣場 1 5 3 號 Q 舖地下
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 17470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大中華有限公司
葡文 português : COMPANHIA GREAT CHINA LIMITADA
英文 inglês : GREAT CHINA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, s/n.º, Quarteirão 6, Lote J, Hotel Waldo, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 16943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉峰船務有限公司
葡文 português : WAI FONG EMBARQUE COMPANHIA LDA.
英文 inglês : WAI FONG SHIPPING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街豐盈大廈 1 0 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 16907 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科強地基工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA FUNDAÇÕES FALCON LIMITADA
英文 inglês : FALCON FOUNDATION ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 6 3 號海富花園 7 樓 K 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金豐一人有限公司
葡文 português : FARCO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : FARCO LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 4 1 至 5 3 號新禧閣五字樓 I — 5
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇紡澳門離岸商業服務企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU SINGTEX LIMITADA
 英文 inglês : SINGTEX MACAO COMMERCIAL OFFSHORE ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路3 1 6號獲多利大廈8樓P座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時保電子(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : RDL ELECTRÓNICO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RDL ELECTRONIC (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心7樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時毅電子(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : SMART-TECH ELECTRÓNICO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SMART-TECH ELECTRONIC (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心7樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19173 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金美針織有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MALHAS GOLDEN BEAUTY, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN BEAUTY KNITTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路1 7 5 , 1 8 1號宏富工業大廈1 0樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美辰有限公司
 葡文 português : AURORA LDA.
 英文 inglês : AURORA LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路8 8 8號友誼大廈3字樓L座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 14743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天和物業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL TIN VO, LIMITADA
 英文 inglês : TIN VO REALTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路3 8 6 — 3 9 0號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15619 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智一一人有限公司
 葡文 português : CHI IAT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SMART ONE LIMITED
 法人住所 sede : Rua de S. Domingos, n° 16F, Edifício Comercial Hin Lei, 3° andar, Sala 404, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 15247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球創業網絡有限公司
葡文 português : NETWORK GLOBAL, LIMITADA
英文 inglês : WORLDWIDE INCORPORATION NETWORK LIMITED
法人住所 sede : Rua de S. Domingos, n.º 16F, Edifício Comercial Hin Lei, 3.º andar, Sala 404, em Macau
資本 capital : MOP\$32.000,00
登記編號 N.º do registo: 15348 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: CHENG FENG FA ZHAN YOU XIAN GONG SI
葡文 português : SOCIEDADE FOMENTO PREDIAL ARNOLD, LIMITADA
英文 inglês : ARNOLD PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 至 3 2 6 號誠豐商業中心 2 1 樓
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 5342 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長建置業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL CHEONG KIN, LIMITADA
英文 inglês : CHEONG KIN REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 121, r/c, Lojas C e D, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力信國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA VENTRIS INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : VENTRIS INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 號祐順工業大廈 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳感廊有限公司
葡文 português : ALMA DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAUSOUL, LIMITED
法人住所 sede : Rua de S. Paulo, n.º 31, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南澳物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES NAM OU, LIMITADA
英文 inglês : NAM OU PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈六樓 5 B 座 Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 5.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 12639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新麗彩克萊森貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL NEW LIFE CHOICE CLASSEN LIMITADA
英文 inglês : NEW LIFE CHOICE CLASSEN TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸上海街1 7 5號澳門中華總商會大廈1 2樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 15576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 法加投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO F.A.C.A. LDA
英文 inglês : F.A.C.A. INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, Centro Comercial Chong Fok, 8° andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 15250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置峰工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHI FENG LDA.
英文 inglês : ZHI FENG ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園新街8 3號建富新村第一座地下Y
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 19388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵駿創建有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO LEGEND LIMITADA
英文 inglês : LEGEND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Landmark, 22° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 18944 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聖德康醫藥科技有限公司
葡文 português : SANTE MEDICAMENTO TECNOLÓGICO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SANTE PHARMATECH COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門營地大街3 5至3 9號A 澳中商業中心4樓E座 Rua dos Mercadores, n°s 35-39A, Edifício Centro Comercial Ou Chong, 4° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$1.250.000,00
登記編號 N° do registo: 18043 (SO)

二零零四年十月十一日於商業及動產登記局——局長 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 11 de Outubro de 2004.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

身 份 證 明 局

通 告

按照行政法務司司長於二零零四年十月五日作出的批示，以及根據經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十八條的規定，現通過考試方式進行普通入職開考，以填補經六月二十日第 31/94/M 號法令核准並經九月七日第 39/98/M 號法令修訂的身份證明局人員編制內高級技術員組別的第一職階二等高級技術員一缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通入職開考以考試方式進行，開考報名表應自本通告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計二十天內遞交。

本開考的有效期限於所述職位被填補後終止。

2. 報考條件

2.1. 報考人：

凡屬澳門特別行政區永久性居民，且符合《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定的擔任公職的任用要件及具備學士學歷的人士，均可報考。

2.2. 應遞交的文件：

2.2.1. 與公職無聯繫的報考人應遞交：

- a) 有效的身份證明文件副本（須出示正本作核對）；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（須出示正本作核對）；及
- c) 履歷。

2.2.2. 與公職有聯繫的報考人應遞交：

- a) 有效的身份證明文件副本（須出示正本作核對）；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（須出示正本作核對）；
- c) 有關部門發出的個人紀錄，其內載明曾擔任的職務、現所屬職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及為開考而遞交的有關的工作評核；及
- d) 履歷。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Aviso

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 5 de Outubro de 2004, e de acordo com o disposto no artigo 48.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Direcção dos Serviços de Identificação, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, actualizado pelo Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, com prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento da vaga posta a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Candidatos:

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, e que possuam como habilitações académicas uma licenciatura.

2.2. Documentos a apresentar:

2.2.1. Para os candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido (é necessária a apresentação do original para confirmação);
- b) Cópia de documentos comprovativos das habilitações exigidas no presente aviso válido (é necessária a apresentação do original para confirmação); e
- c) Nota curricular.

2.2.2. Para os candidatos vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido (é necessária a apresentação do original para confirmação);
- b) Cópia de documentos comprovativos das habilitações exigidas no presente aviso válido (é necessária a apresentação do original para confirmação);
- c) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- d) Nota curricular.

報考人如屬身份證明局人員，且有關文件已存於其個人檔案內，得豁免遞交2.2.2.中的a)、b)和c)項所指的文件，但須在開考報名表上明確聲明。

3. 報名方式及地點

報考人須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第二款所指的表格（可於印務局購買），會同倘有的有關文件於指定期限及辦公時間內遞交至澳門南灣大馬路762-804號中華廣場一字樓身份證明局行政暨財政處。

4. 職務性質

本高級技術員須具最低限度學士學位，以便能以自主和負責的方式執行諮詢、調查、研究、創作及使用技術方法和程序等一般或專業性職務。制定意見書和屬其專業範疇的科學技術報告，以便為決策提供依據；參加分析計劃或方案的會議；參與構思、撰寫和推行計劃的工作；配合科學技術的方法和程序；根據研究和資料處理提出解決方法；執行諮詢職務；監督或協調其他工人。

5. 薪俸

按十二月二十一日第86/89/M號法令附件表三薪俸索引表，第一職階二等高級技術員的薪俸點為430點。

6. 甄選方式

6.1. 甄選是以不超過三小時的知識考試（第一階段）來進行，並輔以履歷分析和專業面試作補充（第二階段）。評分比例如下：

第一階段：筆試：佔百分之四十；

第二階段：履歷分析：佔百分之二十及

面試：佔百分之四十。

6.2. 筆試採取淘汰方式進行，並以0至10分表示。只有在筆試中取得不少於5分之投考人才能進入第二階段。

7. 考試大綱：

考試範圍如下：

1. 《澳門特別行政區基本法》；

2. 《中華人民共和國國籍法》；

3. 《中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會關於〈中華人民共和國國籍法〉在澳門特別行政區實施的幾個問題的解釋》；

2.3. Os candidatos pertencentes à Direcção dos Serviços de Identificação, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 2.2.2., se estes já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do impresso (exclusivo da Imprensa Oficial), a que se refere o n.º 2 do artigo 52.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, e anexando os respectivos documentos, os quais devem ser entregues, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 1.º andar, Macau.

4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, cabem funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade. Elabora pareceres e efectua estudos de natureza científico-técnica na área da sua especialização, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participa em reuniões para análise de projectos ou programas; participa na concepção, redacção e implementação de projectos; procede à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propõe soluções com base em estudos e tratamento de dados; exerce funções consultivas; pode supervisionar ou coordenar outros trabalhadores, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura.

5. Vencimento

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

6.1. A selecção será feita mediante prestação de provas de conhecimentos (1.ª fase), que revestirá a forma de prova escrita com a duração máxima de três horas, complementada por análise curricular e entrevista profissional (2.ª fase), ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase: Prova escrita: 40%.

2.ª fase: Análise curricular: 20%; e

Entrevista profissional: 40%.

6.2. A prova escrita é eliminatória, só terão acesso à 2.ª fase os candidatos que obtenham, pelo menos, cinco valores nessa prova, numa escala de 0/10 valores.

7. Programa

O programa abrangerá as seguintes matérias:

1. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

2. Lei da Nacionalidade da República Popular da China;

3. Esclarecimentos do Comité Permanente da Assembleia Popular Nacional sobre algumas questões relativas à aplicação da Lei da Nacionalidade da República Popular da China na Região Administrativa Especial de Macau;

4. 澳門特別行政區第 8/1999 號法律；
5. 澳門特別行政區第 8/2002 號法律；
6. 澳門特別行政區第 23/2002 號行政法規；
7. 澳門公職法律制度：第 87/89/M 號法令；
8. 澳門特別行政區第 9/1999 號行政法規；
9. 澳門特別行政區第 10/1999 號行政法規；
10. 六月三日第 27/96/M 號法令（被第 87/99/M 號法令修改）；
11. 國際品質管理體系相關知識；
12. 澳門公共行政的理論與實踐；
13. 公關實務。

應考人於考試時可使用第一至第十點所列之法文書。

筆試地點、日期及時間將載於准考人確定名單之通告內。

8. 適用法例

本開考由現行《澳門公共行政工作人員通則》規範。

9. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：副局長 陳海帆

正選委員：廳長 歐陽瑜；及

處長 羅金碧

候補委員：處長 黃寶瑩；及

廳長 伍志明

二零零四年十月五日於身份證明局

局長 黎英杰

（是項刊登費用為 \$6,042.00）

4. Lei n.º 8/1999, de 20 de Dezembro;
5. Lei n.º 8/2002;
6. Regulamento Administrativo n.º 23/2002;
7. O Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89M;
8. Regulamento Administrativo n.º 9/1999;
9. Regulamento Administrativo n.º 10/1999;
10. Decreto-Lei n.º 27/96/M, de 3 de Junho (Regime do registo criminal e condições de acesso à informação criminal), na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 87/99/M, de 22 de Novembro;
11. Conhecimentos relativos à ISO;
12. Teorias e práticas de administração pública de Macau;
13. Práticas de relações públicas.

Os candidatos poderão utilizar como elementos de consulta os diplomas legais referidos nos pontos 1 a 10 no decurso da prova escrita.

O local, data e hora da realização das provas de conhecimentos constarão da lista definitiva dos candidatos admitidos.

8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente.

9. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Chan Hoi Fan, subdirectora.

Vogais efectivos: Ao Ieong U, chefe de departamento; e

Ló Kam Pêk, chefe de divisão.

Vogais suplentes: Wong Pou Ieng, chefe de divisão; e

Ng Chi Meng, chefe de departamento.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 5 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

（Custo desta publicação \$ 6 042,00）

民 政 總 署

名 單

本署透過二零零四年九月二十二日第三十八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登通告，進行限制性一般晉升考試，以填補

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal

按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內第一職階一等高級技術員壹缺，現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

Sandra Maria da Ascensão Joaquim 8,28

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零四年十月十五日管理委員會會議確認)

二零零四年十月十四日於民政總署

典試委員會：

主席：管理委員會委員 Isabel Celeste Jorge

候補委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro
Dias Leão

行政處高級技術員 Helena Margarida Clemente
Pinto Brandão

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

公 告

根據《澳門公共行政工作人員通則》的規定，並按照二零零四年九月十七日管理委員會決議，現以文件審閱方式為民政總署員工進行限制性一般晉升開考，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍繼續生效的前臨時澳門市政局編制內職位之如下空缺：

第一職階首席高級技術員（法律範疇）——貳缺；

第一職階一等高級技術員（機械範疇）——壹缺。

有關上述之開考通告，張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政處的佈告欄，有關投考人之申請應自本公告在《澳門特別行政區公報》刊登後第一個工作日起計的十天期內遞交。

二零零四年九月十七日於民政總署

管理委員會代主席 張素梅

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido ao abrigo do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, de 17 de Dezembro, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 22 de Setembro de 2004:

Candidato aprovado: valores

Sandra Maria da Ascensão Joaquim 8,28

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada em sessão do Conselho de Administração, de 15 de Outubro de 2004).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 14 de Outubro de 2004.

O Júri:

Presidente: Isabel Celeste Jorge, administradora do Conselho de Administração.

Vogais suplentes: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Helena Margarida Clemente Pinto Brandão, técnica superior/ /DA.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Anúncio

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 17 de Setembro de 2004, se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, para o preenchimento das seguintes vagas existentes no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido ao abrigo do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, de 17 de Dezembro:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área jurídica; e

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de mecânica.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados na Divisão Administrativa do IACM, sita na Calçada do Tronco Velho, n.º 14, Edifício Oriental, M, em Macau, e que o prazo de apresentação das candidaturas é de dez dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 17 de Setembro de 2004.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Cheung So Mui, Cecília*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

財政局

公 告

為填補財政局人員編制行政文員職程第一職階一等文員四缺，茲根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》規定，以文件審閱、有限制的方式，報考表格之遞交限期為十日，為本局之公務員進行一般晉升開考，通告張貼在南灣大馬路575、579及585號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處。

二零零四年十月十四日於財政局

局長 艾衛立

(是項刊登費用為 \$910.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande n.ºs 575, 579 e 585, Edifício de Finanças, 14.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas aos funcionários desta Direcção dos Serviços, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de quatro lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 14 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, *Carlos F. Ávila*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

統計暨普查局

公 告

茲通知，根據十二月二十一日第87/89/M號法令第一條核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》之規定，現以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考，以填補統計暨普查局人員編制之下列空缺：

第一職階顧問高級資訊技術員二缺；

第一職階首席高級技術員一缺；及

第一職階特級技術輔導員一缺。

凡符合十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款所規定的條件的統計暨普查局人員編制之公務員，自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。

二零零四年十月七日於統計暨普查局

代局長 莫苑梨

(是項刊登費用為 \$1,233.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Dois lugares de técnico superior de informática assessor, 1.º escalão;

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão.

Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 7 de Outubro de 2004.

A Directora dos Serviços, substituta, *Mok Iun Lei*.

(Custo desta publicação \$ 1 233,00)

勞 工 事 務 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
LABORAIS

名 單

Lista

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，勞工事務局職業培訓廳現刊登二零零四年第三季度受資助實體的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais — Departamento de Formação Profissional, publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2004:

受惠實體 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	08/04/2004	\$ 22,715.00	給予“受疫症影響特困行業從業員有津貼短期培訓課程”裝修之資助費。 Concessão de subsídio para apetrechamento dos «Cursos de formação, de curta duração, subsidiada aos trabalhadores dos sectores ocupacionais afectados por epidemia».
澳門髮型美容從業員協會 Associação dos Profissionais de Salões de Cabeleireiro e de Beleza de Macau	04/06/2004	\$ 8,000.00	參與“第28屆亞洲髮型化妝大賽”之資助費。 Concessão de subsídio para participação na «28.ª Competição Asiática de Cabelereiro e Caracterização».

二零零四年十月七日於勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 7 de Outubro de 2004.

副局長 林美美

A Subdirectora dos Serviços, Noémia Lameiras.

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

名 單

Listas

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零零四年八月十八日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 18 de Agosto de 2004:

合格投考人：分
陳明明 8.08

Candidato aprovado: valores
Chan Meng Meng 8,08

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零零四年十月八日的批示確認)

二零零四年十月六日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：二等技術員 黃家強

委員：二等技術員 林佩芝

首席技術輔導員 鄭嘉妍

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階一等文員二缺，經於二零零四年八月十八日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

合格投考人：	分
1.º 吳寧詩	7.96
2.º 鄭美琪	7.80

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零零四年十月十一日的批示確認)

二零零四年十月六日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：二等技術員 陳岸武

委員：二等技術員 凌綺君

一等文員 楊寶珊

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2004).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Outubro de 2004.

O Júri:

Presidente: Vong Ka Keong, técnico de 2.ª classe.

Vogais: Lam Pui Chi, técnico de 2.ª classe; e

Chiang Ka In, adjunto-técnico principal.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 18 de Agosto de 2004:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ng Neng Si	7,96
2.º Cheang Mei Kei	7,80

Nos termos definidos no artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Outubro de 2004).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Outubro de 2004.

O Júri:

Presidente: Chan Ngon Mou, técnico de 2.ª classe.

Vogais: Leng I Kuan, técnica de 2.ª classe; e

Ieong Pou San, primeiro-oficial.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零零四年七月二十一日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco vagas de investigador principal, 1.º escalão, do

式進行普通晉升開考，以填補本局編制內刑事偵查員組別第一職階首席偵查員五缺的合格應考人的最後評核名單如下：

合格應考人：	最後評核分
1.º 卓官文	7.85
2.º 林慶璋	7.83*
3.º 謝潤芳	7.83
4.º 趙郁文	7.81
5.º 梁長全	7.37

*根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十六條第一款的規定，因其公職年資較長。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零四年十月七日批示確認)

二零零四年十月四日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：副局長 João Augusto da Rosa

代廳長 周偉光

(是項刊登費用為 \$1,664.00)

按照刊登於二零零四年七月二十一日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階主任翻譯員兩缺，合格應考人的最後評核名單如下：

合格應考人：	最後評核分
1.º 鄭慧銘	8.65
2.º 何樹光	7.14

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就最後評核名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零四年十月七日批示確認)

grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 29, II Série, de 21 de Julho de 2004:

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Cheok Kun Man	7,85
2.º Lam Heng Cheong	7,83 *
3.º Che Ion Fong	7,83
4.º Chio Iok Man	7,81
5.º Leong Cheong Chun	7,37

*Por ter maior antiguidade na função pública, de acordo com o n.º 1 do artigo 66.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Outubro de 2004).

Polícia Judiciária, aos 4 de Outubro de 2004.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: João Augusto da Rosa, subdirector; e

Chau Wai Kuong, chefe de departamento, substituto.

(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 29, II Série, de 21 de Julho de 2004:

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Cheang Vai Meng	8,65
2.º Ho See Kwong	7,14

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Outubro de 2004).

二零零四年十月四日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜淑森

處長 張慧敏

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

按照刊登於二零零四年七月二十一日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階首席翻譯員六缺，合格應考人的最後評核名單如下：

合格應考人：	最後評核分
1.º 林美儀	7.78
2.º 劉華耀	7.70
3.º Maria de Lurdes Figueira Cordeiro	7.55
4.º 周卓蘭	7.40
5.º 余瑞玲	7.28
6.º 蘇彩玲	7.10

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就最後評核名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零四年十月七日批示確認)

二零零四年十月四日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜淑森

處長 張慧敏

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

Polícia Judiciária, aos 4 de Outubro de 2004.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Cheong Wai Man, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de seis vagas de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 29, II Série, de 21 de Julho de 2004:

<i>Candidatos aprovados:</i>	Classificação final valores
1.º Lam Mei U Margarida	7,78
2.º Lao Wa Io	7,70
3.º Maria de Lurdes Figueira Cordeiro	7,55
4.º Chao Cheok Lan	7,40
5.º Yu Sui Leng	7,28
6.º Sou Choi Leng	7,10

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Outubro de 2004).

Polícia Judiciária, aos 4 de Outubro de 2004.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Cheong Wai Man, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

公 告

茲通知，刊登於二零零四年九月三十日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》之公告，以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補本局編制內高級技術員組別第一職階一等高級技術員兩缺，其確定名單已張貼於本局人力資源、接待暨公共關係處內，以供查閱。

Anúncios

Faz-se público que se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Recursos Humanos, Acolhimento e Relações Públicas da Polícia Judiciária, a lista definitiva dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro desta Polícia, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 30 de Setembro de 2004.

二零零四年十月十五日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$676.00)

按照刊登於二零零四年四月二十一日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》之通告及二零零四年八月十八日第三十三期第二組《澳門特別行政區公報》之更正通告，本局以考核方式進行普通性一般入職開考，取錄合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補司法警察局編制內刑事偵查員組別第一職階二等偵查員五十缺之事，茲通知以下事宜：

(一)體能測驗結果及心理測驗的詳情將於二零零四年十月二十一日在龍嵩街本局新翼大樓地下及本局網頁 www.pj.gov.mo 內公布；

(二)心理測驗將於二零零四年十一月六日下午二時三十分，在澳門士多紐拜斯大馬路高美士中葡中學內進行。准考人須於測驗舉行前十五分鐘到達上述地點。

二零零四年十月十五日於司法警察局

fsj

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Polícia Judiciária, aos 15 de Outubro de 2004.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 676,00)

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas para a admissão dos candidatos considerados aptos com destino à frequência do Curso de Formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de cinquenta lugares de investigador de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 21 de Abril de 2004, com uma alteração no aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 18 de Agosto de 2004, do seguinte:

1. O resultado das provas de aptidão física e as informações do exame psicológico serão afixados no rés-do-chão da Ala Nova desta Polícia, Rua Central, no dia 21 de Outubro de 2004, e também poderão ser consultados no *website* desta Polícia: www.pj.gov.mo.

2. O exame psicológico realizar-se-á na Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Conzaga Gomes, sita na Avenida de Sidónio Pais, Macau, no dia 6 de Novembro de 2004, pelas 14,30 horas. Os candidatos admitidos deverão comparecer no local acima indicado 15 minutos antes da realização do mesmo exame.

Polícia Judiciária, aos 15 de Outubro de 2004.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

衛生局

名單

根據二零零四年八月十八日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告及依照三月十五日第8/99/M號法令而進行神經外科專科最後評核試。該評核成績已於二零零四年九月二十八日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格准考人：	分
1.º 戴華浩醫生	18.5
2.º 何衍宙醫生	18.2

二零零四年十月六日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$813.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Classificativa do exame final de especialidade em Neurocirurgia — Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, realizado nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 18 de Agosto de 2004, homologada pelo Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, em 28 de Setembro de 2004:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Dr. Tai Wa Hou	18,5
2.º Dr. Ho In Chao	18,2

Serviços de Saúde, aos 6 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 813,00)

公 告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條的規定公布，公共衛生醫生職程公共衛生醫務顧問級別開考的臨時名單已張貼於本局行政大樓一樓衛生局人事處。有關開考通告已於二零零四年九月二十二日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，本臨時名單被視為確定名單。

二零零四年十月十五日於衛生局

代局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$715.00)

Anúncio

Nos termos do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, a lista provisória do concurso de habilitação ao grau de consultor de saúde pública da carreira médica de saúde pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 22 de Setembro de 2004.

Esta lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto supracitado.

Serviços de Saúde, aos 15 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, substituto, *Lei Chín Ion*.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

教 育 暨 青 年 局

公 告

教育暨青年局為填補人員編制內第一職階首席行政文員一缺，經於二零零四年九月一日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告，現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條第二款的規定，有關確定名單張貼在約翰四世大馬路 7-9 號一樓，以供查閱。

二零零四年十月十一日於教育暨青年局

代局長 梁勵（代副局長）

(是項刊登費用為 \$950.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, a lista definitiva do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 1 de Setembro de 2004, nos termos do artigo 58.º, n.º 2, do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 11 de Outubro de 2004.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Lai*, subdirectora, substituta.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

旅 遊 局

名 單

旅遊局為填補人員編制行政人員組別一般制度職程第一職階一等文員三缺，經於二零零四年八月四日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2004:

合格應考人：	分
1.° 趙寶明	8.56
2.° 黎艷萍	8.17
3.° 彭文芳	8.15

(經二零零四年十月四日社會文化司司長的批示確認)

二零零四年九月七日於旅遊局

典試委員會：

主席：首席行政文員 Ermelinda Xavier Hy Fão

委員：首席行政文員 David Vilas

首席行政文員 Frederico Augusto Sales

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

旅遊局為填補編制內專業技術人員組別一般制度職程之第一職階首席公關督導員三缺，經於二零零四年八月四日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.° 盧桂蘭	8.50
2.° 石偉強	8.25
3.° 胡婉嫻	8.11

(經二零零四年十月四日社會文化司司長的批示確認)

二零零四年九月十日於旅遊局

典試委員會：

主席：公共關係處處長 容美華

正選委員：特級公關督導員 Isabela Eleonora Catela Antunes Trabuco

首席技術輔導員 黃愛蓮

(是項刊登費用為 \$1,116.00)

公 告

茲通知，根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通

<i>Candidatos aprovados:</i>	<i>valores</i>
1.° Chiu Pou Meng	8,56
2.° Lai Im Peng	8,17
3.° Pang Man Fong	8,15

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Outubro de 2004).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 7 de Setembro de 2004.

O Júri:

Presidente: Ermelinda Xavier Hy Fão, oficial administrativo principal.

Vogais: David Vilas, oficial administrativo principal; e

Frederico Augusto Sales, oficial administrativo principal.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de assistente de relações públicas principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2004:

<i>Candidatos aprovados:</i>	<i>valores</i>
1.° Lou Kuai Lan	8,50
2.° Shek Wai Keung	8,25
3.° Woo Un Han	8,11

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Outubro de 2004).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 10 de Setembro de 2004.

O Júri:

Presidente: Iong Mei Va, chefe da Divisão de Relações Públicas.

Vogais efectivos: Isabela Eleonora Catela Antunes Trabuco, assistente de relações públicas especialista, 3.º escalão; e

Wong Oi Lin, adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

(Custo desta publicação \$ 1 116,00)

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, apenas para os funcionários da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21

則》的規定，以文件審查及有限制的方式為旅遊局的公務員進行普通晉升開考，以填補旅遊局人員編制內專業技術人員組別一般制度職程之第一職階首席助理技術員一缺。

上述開考之通告已張貼在宋玉生廣場335-341號“獲多利大廈”十二樓旅遊局行政暨財政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零四年十月十三日於旅遊局

局長 安棟樑

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de uma vaga de técnico auxiliar principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 12.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 13 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

旅 遊 學 院

名 單

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊學院現公佈二零零四年第三季度受資助實體的名單：

受資助名單 Entidades e beneficiários	批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃佩珊 Wong Pui Shan	05/08/2004	\$ 14,550.00	參與於美國普渡大學之交換生計劃 Participação num curso de intercâmbio na Universidade de Purdue (EUA).
盧天頤 Lo Tin Yee	05/08/2004	\$ 14,550.00	參與於美國普渡大學之交換生計劃 Participação num curso de intercâmbio na Universidade de Purdue (EUA).
陳媛莉 Chan Wun Lei	26/08/2004	\$ 670.17	參與澳門高校學生江蘇省訪問團 Participação na visita dos alunos universitários de Macau, a Jiangsu.
潘兆楠 Pun Sio Nam	26/08/2004	\$ 670.17	參與澳門高校學生江蘇省訪問團 Participação na visita dos alunos universitários de Macau, a Jiangsu.
吳嘉敏 Ng Ka Man	26/08/2004	\$ 670.17	參與澳門高校學生江蘇省訪問團 Participação na visita dos alunos universitários de Macau, a Jiangsu.

二零零四年十月七日於旅遊學院

院長 黃竹君

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto de Formação Turística publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2004:

Instituto de Formação Turística, aos 7 de Outubro de 2004.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

旅遊基金

FUNDO DE TURISMO

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號關於給予私人及私人機構財政贊助的批示，旅遊基金行政管理委員會現公佈二零零四年第三季度之財政贊助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Conselho Administrativo do Fundo de Turismo publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2004:

撥給之金額 受資助者 Beneficiários de apoios financeiros	活動內容 Finalidade	批示日期 Despacho de autorização	(澳門元) Montante atribuído (MOP)
濠江青年商會 Associação de Juniores de Hou Kong	舉行“自由行——港澳經濟會點行”講座。 Realização do seminário designado por «Vistos Individuais — O impacto económico em Hong Kong e Macau».	18/06/2004	5,000.00
澳門遊艇會 Clube Náutico de Macau	舉行“2004年龍舟帆船賽”活動。 Realização da regata «The Cruiser Owners' Association's Dragon Boat Festival Macau Race 2004».	18/06/2004	15,000.00
澳門柿山哪咤古廟值理會 Associação do Templo da Calçada das Verdades de Macau	舉行“三十三天哪咤太子聖誕”巡遊。 Realização do «Desfile para a festa tradicional de Na Ja».	21/06/2004	20,000.00
澳門沙龍影藝會 Associação de Salão Fotográfico de Macau	舉行2004年度活動。 Realização das actividades do ano de 2004.	21/06/2004	25,000.00
澳門特別行政區文娛單車促進會 Clube Promotor do Ciclismo Recreativo na RAEM	舉行2004年度活動。 Realização das actividades do ano de 2004.	21/06/2004	50,000.00
路環信義福利會 Associação de Beneficência dos Son I de Coloane	舉行“光輝路環四月八會景巡遊”活動。 Realização da actividade de «Marcha de Caridade para mais Prosperidade e Caridade».	12/07/2004	10,000.00
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	舉行“Theatresports 勁爆劇場大比拼2004”活動。 Realização da actividade de «Theatresports 2004».	12/07/2004	5,000.00
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	舉行“2004年澳門理工學院學生文化節”活動。 Realização do «Festival Cultural em Turismo do Instituto Politécnico de Macau 2004».	02/08/2004	5,000.00
澳門專業導遊協會 Associação de Guia Turístico de Macau	舉行2004年度活動。 Realização das actividades do ano de 2004.	16/08/2004	50,000.00
澳門攝影學會 Associação Fotográfica de Macau	赴台舉辦之“澳門風情攝影展”。 Realização da actividade de «Exposição de Imagens de Macau» em Taiwan.	23/08/2004	10,000.00
澳門遊艇會 Clube Náutico de Macau	舉行“2004澳港國慶帆船賽”活動。 Realização da regata «The Cruiser Owners' Association's National Day Race 2004».	13/09/2004	15,000.00

二零零四年十月八日於旅遊基金——旅遊基金行政管理委員會主席：局長 安棟樑

(是項刊登費用為 \$2,405.00)

土地工務運輸局

公告

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現公佈為填補土地工務運輸局人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零零四年九月二十二日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制的方式進行一般晉升開考的公告，准考人臨時名單正張貼於本局四樓行政暨財政廳。

按照上述法例第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零四年十月八日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現公佈為填補土地工務運輸局人員編制行政文員職程第一職階首席行政文員一缺，經於二零零四年九月二十二日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制的方式進行一般晉升開考的公告，准考人臨時名單正張貼於本局四樓行政暨財政廳。

按照上述法例第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零四年十月八日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$881.00)

Fundo de Turismo, aos 8 de Outubro de 2004.

O Presidente do Conselho Administrativo, *João Manuel Costa Antunes*, director dos Serviços.

(Custo desta publicação \$ 2 405,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 4.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 22 de Setembro de 2004, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 8 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 4.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 22 de Setembro de 2004, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 8 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

地圖繪製暨地籍局為填補人員編制第一職階一等高級技術員一缺，已於二零零四年九月十五日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組內，刊登以文件審閱、有限制方式進行普通晉升開考之招考公告。現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，將准考人臨時名單張貼於馬交石炮台馬路三十二至三十六號澳門電力公司大樓六樓行政暨財政處文書處理暨人員科，以供查閱。

根據同一通則第五十七條第五款規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零四年十月五日於地圖繪製暨地籍局

代局長 張紹基地理學工程師

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Anúncios

Faz-se público que se encontra afixada, na Secção de Expediente e Pessoal da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, a lista provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 15 de Setembro de 2004, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 5 de Outubro de 2004.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheong Sio Kei*, engenheiro-geógrafo.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

港務局

公告

根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條規定，現公布，本局為填補人員編制內高級技術員組別第一職階二等高級技術員一缺（法律範疇），以考試方式進行一般入職開考的投考人確定名單張貼於媽閣斜坡港務局（水師廠）行政暨管理廳 / 行政處 / 人事科或可瀏覽本局網址 <http://www.marine.gov.mo>。其招考通告已刊登於二零零四年八月四日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組內。

二零零四年十月六日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$989.00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no Departamento de Administração e Gestão/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sita na Rampa da Barra, Quartel dos Mouros, bem como no «website» da Capitania dos Portos (<http://www.marine.gov.mo>), a lista definitiva do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2004, nos termos do artigo 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Capitania dos Portos, aos 6 de Outubro de 2004.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

地 球 物 理 暨 氣 象 局

名 單

地球物理暨氣象局為填補人員編制內技術員職程第一職階首席技術員一缺，經於二零零四年九月一日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的開考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

黃華森 8.26

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經二零零四年十月十一日運輸工務司司長的批示確認）

二零零四年十月十三日於地球物理暨氣象局

典試委員會：

主席：副局長 António Viseu

委員：氣象處處長 侯尔濱

地震監察中心主任 陳國耀

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por aviso cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 1 de Setembro de 2004:

Candidato aprovado: valores

Vong Va Sam 8,26

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Outubro de 2004).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 13 de Outubro de 2004.

O Júri:

Presidente: António Viseu, subdirector.

Vogais: Hao I Pan, chefe da Divisão de Meteorologia; e

Chan Koc Io, chefe do Centro de Vigilância Sísmica.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

環 境 委 員 會

名 單

為執行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人 and 私人機構的財政資助，環境委員會公佈二零零四年第三季度的資助名單：

CONSELHO DO AMBIENTE

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros a particulares e a entidades particulares, vem o Conselho do Ambiente publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano 2004:

受益單位 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	獲配金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	03/03/2004	\$ 8,459.00	擦亮地球社區宣傳活動。 Actividades promocionais sobre a candidatura ao prémio «Campeões da Terra» – «Proteja a nossa Terra!».
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	03/03/2004	\$ 49,139.50	綠色社區大比拼。 O Bairro mais ecológico de Macau.

受益單位 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	獲配金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門中華學生聯合總會 Associação de Estudantes Chong Wa de Macau	03/03/2004	\$ 15,183.30	城市定向看環保。 Caça ao Tesouro Ambiental.
澳門攝影學會 Associação Fotográfica de Macau	22/04/2004	\$ 693.50	澳門野生動物攝影比賽。 Concurso de fotografia sobre os animais selvagens de Macau.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	12/05/2004	\$ 8,374.60	環保單車遊。 Passeio ambiental de bicicleta.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	12/05/2004	\$ 2,500.00	擦亮地球社區宣傳活動。 Actividades promocionais sobre a candidatura ao prémio «Campeões da Terra» – «Proteja a nossa Terra!».
澳門生態學會 Associação de Ecologia de Macau	02/06/2004	\$ 12,515.00	生態考察活動。 Visita a instalações ecológicas.
澳門街坊會聯合總會氹仔社區中心 Centro Comunitário da Taipa da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2004	\$ 4,000.00	環保義工培訓班。 Cursos de formação para voluntários sobre protecção ambiental.

二零零四年十月十一日於環境委員會

代執行委員會主席 黃蔓莊

(是項刊登費用為 \$2,104.00)

Conselho do Ambiente, aos 11 de Outubro de 2004.

A Presidente da Comissão Executiva, substituta, *Vong Man Hung*.

(Custo desta publicação \$ 2 104,00)

澳門互助總會

告示

茲公佈，潘旺申請其去世丈夫梁洪，為本會會員編號2216，乃前治安警察局之退休三等警員，其人於二零零四年九月二十三日身故，所遺下之家庭撫恤金。

任何人士如自認具有收取上述撫恤金之權利，請於本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本會提出申請，若於上述期限內無獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零四年十月十四日於澳門互助總會

董事會主席 飛迪華

(是項刊登費用為 \$881.00)

MONTEPIO GERAL DE MACAU

Éditos

Faz-se público que tendo Pun Vong requerido a pensão de família deixada pelo seu cônjuge, Leong Hong, que foi guarda de 3.ª classe do Corpo de Polícia de Segurança Pública, aposentado, e sócio n.º 2216 deste Montepio, falecido em 23 de Setembro de 2004, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Montepio Geral de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Secretaria do Montepio Geral de Macau, aos 14 de Outubro de 2004.

A Presidente do Conselho de Administração, *Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)